

## М. С. Крутова

### Труды Л. П. Жуковской по палеографии в ее личном фонде в Отделе рукописей Российской государственной библиотеки

Лидия Петровна Жуковская (05.03.1920–06.01.1994) — выдающийся палеограф, историк языка, славист, текстолог, чьи научные труды получили широкое признание в мировой науке<sup>1</sup>. Она была талантливым палеографом, изучавшим рукописные книги во всех книгохранилищах СССР и книгохранилищах мира, доступных исследовательнице в середине и конце XX в.

Документы в ее архиве содержат информацию о том, какую палеографическую школу прошла Л. П. Жуковская. Своими учителями, хотя и неофициальными, она считала М. Н. Тихомирова и М. В. Щепкину. Она считала, что важную роль в ее становлении как палеографа сыграл рукописный отдел Исторического музея, «в котором она работала ежедневно с февраля и даже прикрепляла в столовой ГИМа (где теперь зал заседаний) свою аспирантскую обеденную карточку на ежедневные обеды. Рукописным отделом ГИМа заведовал тогда академик М. Н. Тихомиров, который не стеснялся своих учеников просвещать громко, сидя на высокой лестнице под потолком справа от входной двери, ведущей в читальный зал. Как ни внимательно читала Л. П. Жуковская свое Галичское евангелие 1357 г. <...>, но многие заветы и особенно критика в адрес лингвистов ей запомнились. Завет “всякую дурь, которая приходит в голову, записывать и откладывать до времени” помогла ей в корне пересмотреть взгляды на Архангельское евангелие 1092 г., принадлежавшие таким корифеям лингвистики, какими были Н. Н. Дурново и М. А. Соколов»<sup>2</sup>.

Другим неофициальным учителем Л. П. Жуковской была М. В. Щепкина. Ее высказывания о палеографии, истории книжных памятников, а также «экскурсии для сановных посетителей просвещали одновременно и читателей, которые, казалось бы, должны были заниматься своими рукописями. Особенно выковало палеографическую наблюдательность Лидии Петровны обоснование ею существования четырех писцов Галичского Евангелия. Пришлось в спорах с первоначально не соглашавшейся М. В. Щепкиной доказывать даже ей существование 2-го и 3-го писцов (до того было выявлено всего 2 писца: 1-й и, по определению Л. П. Жуковской, 4-й) <...>. Без этой школы, без этой полемики вряд ли могла бы выступить Л. П. Жуковская в 1955 г. — тогда еще молодой специалист — с исследованием палеографии принципиально нового, незадолго до того открытого памятника — новгородских берестяных грамот»<sup>3</sup>.

В архиве сохранились законспектированные Л. П. Жуковской лекции по палеографии, которые читала М. В. Щепкина<sup>4</sup>. В своем отзыве 1963 г. на докторскую диссертацию соискательницы о Псалтири Томича Л. П. Жуковская подчеркнула ценность палеографических наблюдений исследовательницы над этим рукописным памятником<sup>5</sup>. Она отметила важность для ее становления как палеографа «труда молодого В. В. Виноградова о языке Жития Саввы Освященного, который стал ей известен только в 1966 г., когда она готовила его к публикации по полуистершейся рукописи, написанной в 1917 г.»<sup>6</sup>.

Архивные материалы фонда № 860 содержат интересные сведения о преподавании Л. П. Жуковской курсов по палеографии в различных научных учебных заведениях. Так, в 1987 г. она вела спецсеминар по палеографии в Московском государственном педагогическом институте<sup>7</sup>; в 1987–1988 гг. семинар «Актуальные проблемы русской палеографии для молодых сотрудников Отдела рукописей РГБ», а в 1989 г. там же семинар «История русского языка и палеографии»<sup>8</sup>. В 1987 г. она преподавала палеографию в Московском педагогическом институте и палеографию и историю языка в Поморском государственном университете<sup>9</sup>. Следует отметить, что при чтении лекций по истории церковнославянского и русского языка, а также славянской письменности она не обходила стороной вопросы палеографии, о чем свидетельствуют планы прочитанных ею курсов в Православной гимназии имени прп. Сергия Радонежского и Православном Свято-Тихоновском институте<sup>10</sup>.

В большинстве ее работ так или иначе рассматриваются вопросы палеографии, так как все они основаны на конкретных письменных источниках. При жизни она опубликовала целый ряд работ, посвященных палеографии. В 1963 г. ею была издана монография «Развитие славяно-русской палеографии (В дореволюционной России и в СССР)»<sup>11</sup>, в которой подробно прослежен путь становления палеографии в России как науки и которая до сих пор не потеряла своей актуальности. В 2020 г. этот труд и некоторые другие были переизданы ее учениками в честь ее 100-летия в Институте русского языка им. В. В. Виноградова<sup>12</sup>. Особенности выработанного Л. П. Жуковской палеографического ана-

лиза описаны ее ученицей Г. С. Баранковой во вступительной статье к сборнику. В личном архивном фонде Л. П. Жуковской хранятся рукописные варианты этой монографии и материалы для ее написания, показывающие, как кропотливо исследовательница работала над текстом своих работ<sup>13</sup>.

В лингвистической энциклопедии «Русский язык» содержится статья о палеографии, написанная Л. П. Жуковской, в которой дано классическое определение палеографии: «...это историко-филологическая дисциплина, изучающая создание знаков письменности и их развитие; теоретическая палеография устанавливает закономерности исторически изменившихся особенностей письма; практическая и описательная палеография исследуют индивидуальные особенности писцов или отдельных рукописей с целью определения времени и места воздания этих рукописей, участия писавших их лиц и границ работы писцов»<sup>14</sup>. Следует заметить, что исследовательница считала палеографию не вспомогательной, а самостоятельной научной дисциплиной.

Большая часть научных исследований Л. П. Жуковской связана с лингвистическим и текстологическим изучением рукописных памятников, которое у нее всегда было основано на их кропотливом палеографическом анализе. Так, ею были исследованы свыше 500 списков Евангелий, в их числе знаменитые Остромирово, Архангельское, Галичское; свыше 200 списков Пролога; Изборник Святослава 1073 г. и многие другие. Только перечисление архивных материалов, посвященных им и содержащих описание палеографических особенностей, намного превысило заданный объем данной статьи, поэтому лишь заметим, что эти материалы содержат чрезвычайно ценный материал, лишь частично опубликованный. Крайне ценными представляются картотеки палеографических, текстологических, лингвистических особенностей списков Евангелий<sup>15</sup>. Там находим важные заметки автора о списках Евангелий и других памятников письменности.

Например, о Евангелии из собрания Гильфердинга № 1 она пишет: «Роскошная рукопись, 10–12 букв в строке! 2 столбца, 412 л. (в конце более убористо написано). Заставка с плетением: киноварные ремни, желтый и серо-голубой фон. Звериные формы... сверху по бокам [заставки “покоем”] две птицы» (л. 109). О Микитином Евангелии ею замечено: «Не исключено, что Мкт довольно точно в Смоленщине списано с новгородского оригинала» (л. 210); «Великолепная тератология, крупные инициалы с <...> ресничками (меховушками), светлыми зелеными просветами, но они еще не стилизованные круглые» (л. 213). О Евангелии № 5 из Софийского собрания: «Можно думать, будто бы над ε знак йотации вынесен наверх, язычок идет вверх вправо и круто спускается колокольчиком, но этот же знак над z, над начальным ◊ на л. 546; часто пишет очень маленькое ◊ посередине <...>. Великолепные малые эмальерные инициалы, которыми написан заголовок перед чтениями нового лета <...>. В начале ρ почти постоянно в строке, с л. 45 постепенно включается ρ обычное (на л. 46 — несколько). Особо четкой граицы не увидела» (л. 655–657)<sup>16</sup>.

Следует заметить, что довольно часто Л. П. Жуковская воспроизводила особенности графического написания букв. Она прекрасно рисовала, поэтому не только эта единица хранения, но и многие другие содержат рисунки орнаментальных украшений, инициалов, заставок и др., как, например, при подготовке статьи «Инициалы в древнерусских рукописных книгах» для журнала «Русская речь»<sup>17</sup> или при описании «Мстиславова Евангелия»<sup>18</sup>.

Изучению художественных особенностей рукописных книг Л. П. Жуковская уделяла особое внимание, но, будучи палеографом и текстологом, считала, что «в древних книгах текст существовал не для того, чтобы красиво разместить украшения, а украшения создавались для текста, и поэтому нет оснований искать в них симметрию, композиционные закономерности и определенную архитектуру размещения инициалов и других украшений на листе рукописной книги. Украшения в рукописи показывали границу отрывка текста, имеющего вполне определенное законченное содержание или несущего определенную функцию (например, читается в определенный день недели, а не переходит в другой). Нет никаких оснований исходить из первичности орнамента, к которому писец должен был приспособлять текст»<sup>19</sup>.

Особым предметом размышлений Л. П. Жуковской, как и для других палеографов, были почерки писцов, при этом она использовала как литеральный, так и экслиттеральный методы атрибуции<sup>20</sup>. Они достаточно убедительно описаны в ее трудах. Хотелось бы обратить внимание не только на варианты опубликованных работ, но и на подготовительные материалы к ним. Изучая памятник, исследовательница часто копировала тексты рукописей и при этом оставляла на полях палеографические комментарии или краткие заметки об особенностях списков рукописей или почерка писца. В этом можно убедиться, обратившись, например, к копиям памятней различных святых в списках Пролога (Ф. 860. Картон 72–75). Такова, например, копия текста проложной статьи «Слова св. Василия о пьянстве» на 27 июля (Тип-171. Ф. 381. Собр. Синодальной типографии, сер.(?) — втор. пол. XIV в.), на полях которой находим комментарий: «...ε узкого нет, во всех позициях ε широкое без верхнего загиба вправо или с очень малым изгибом, с поднятым язычком. Всегда s у всех писцов. Буквы ѿ в начале слова (с двумя точками над буквами или с точкой внутри буквы), реже о, ь вместо є в начале слова, титло т-образное очень редко, покрытие слабоизогнутой скобой; оу только после согласных на конце строк. ы — постоянно ы в значении ы, при этом отдельно стоящая правая мачта подчеркивается одной или двумя волосными линиями»<sup>21</sup>.

Следует также сказать о том, что исследовательница уделяла большое внимание материалу для письма книг, написанных на бересте, пергамене и бумаге. Одной из первых ее известных работ является монография, посвященная берестяным грамотам<sup>22</sup>. В одном из писем к Д. С. Лихачеву она с юмором заметила, что выдающийся историк языка В. И. Борковский назвал ее: «отцом (!!!) берестяной палеографии»; благодаря ему вышла первая монография “Новго-

родские берестяные грамоты” в “Учпедгизе”»<sup>23</sup>. К проблемам датировки пергаменных книг<sup>24</sup>, расхода пергамена на текст<sup>25</sup>, особенностям почерков и оформления текста она обращалась во многих своих работах. Все это помогло ей обосновать правомерность «широких дат» для пергаменных рукописей. Сходные вопросы она поднимала и относительно рукописей, написанных на бумаге<sup>26</sup>, например в таких публикациях: «Рекомендации для выявления водяных знаков (филиграней) в рукописных книгах форматом 4<sup>о</sup> и датировки рукописей по филиграням»<sup>27</sup>; «О якобы датированных списках Стишного пролога (Троицкое собрание ГБЛ)»<sup>28</sup>; «О значении исследования понтюзо и некоторых других вопросах филиграноведения»<sup>29</sup>; «О необходимости филигранологического анализа рукописей при изучении проблемы так называемого “второго южнославянского влияния”»<sup>30</sup>. В ее архиве сохранились варианты этих статей.

Л. П. Жуковская была ответственным редактором и автором многих описаний рукописных книг, вошедших в «Сводный каталог славяно-русских рукописных книг XI–XIII вв.». Эта работа велась ею с 1970 по 1984 г. в Археографической комиссии при Отделении истории АН СССР на общественных началах. Об истории работы над каталогом можно найти ценную информацию в ее переписке с учеными и в автобиографиях. В 1969 г. С. О. Шмидт пригласил ее «руководить работой по созданию Сводного каталога, задуманного М. Н. Тихомировым, но не успевшим его осуществить <...>. Арх[еографическая] ком[иссия] выделила на эту грандиозную работу только одного штатного (т.е. оплачиваемого) сотрудника — Н. Б. Шеламанову»<sup>31</sup>. Более двадцати лет Л. П. Жуковская вне плана и безвозмездно руководила этой работой. Перед ней стояли трудные задачи выработки инструкций по описанию рукописей, проведения координирующих совещаний, создания методических пособий, что и было осуществлено. В ходе работы над Сводным каталогом она разработала рекомендации для определения языка (извода) древних славянских рукописей и для выявления водяных знаков и датировки рукописей. В письме от 12.10.1986 Л. П. Жуковская рассказала академику Д. С. Лихачеву о заседании, прошедшем в Институте мировой литературы им. М. Горького, на котором она подняла, в связи с работой над Сводным каталогом, важную для нее проблему уточнения терминологии при определении письма славянских памятников: «Я только сейчас, возвращаясь из Югославии с заседания комиссии М[еждународного] К[омитета] С[лавистов] по составлению Словаря (фактически — словарей) церковнославянского языка, в которой я — вице-председатель при председателе Ф. Мареше (он в Вене, и нужен представитель из славянских стран, а прежде был один Курц), начала понимать в поезде, почему у нас не получается взаимопонимания не только с болгарами, но и с сербами, тем более с македонцами. У них относительно мало рукописей от древности и средневековья, и они могут позволить себе вводить в каталоги частные (с наших позиций — имею в виду Щепкина, Соболевского, Карского...) определения, отражающие диалектное членение и даже скрипторные особенности письма. Мы же — русские

палеографы, причем лингвисты все были, — даем глобальное разделение, зависящее от языка исконных славянских групп: извод русский (= восточнославянский = древнерусский), болгарский, сербский. Осложняет все, конечно, Македония. Но, думаю, что в XXI веке это все утрясется. Это письмо со срезанными верхушками букв я вижу палеографически, но не вижу существенных различий в языке и не думаю, что представления о государственных подразделениях 2-й пол[овины] XX в. можно проецировать вглубь на 6–8 веков. Деление на изводы в археографии нам нужны для языковых прежде всего и, следовательно, этнических атрибуций. Сейчас, т. е. в ближайшее время, хотела бы забросить семена в головы филологов, так сказать информацию для размышления. Решить тут окончательно что-то совсем не просто»<sup>32</sup>.

Безусловно, «Сводный каталог славяно-русских рукописных книг» является выдающейся работой многих авторов, в том числе и Л. П. Жуковской, которая была его ответственным редактором. В письме от 12.01.1985 к известному ученому и близкой подруге Евгении Эдуардовне Гранстрем Л. П. Жуковская дала оценку этой работе: «Дело-то сделано! Каталог есть. Кто, как не я, рыдаю, о имеющихся в нем неточностях и опечатках, но это и мое детище, которому отдано бесчисленное число часов и нервов»<sup>33</sup>.

Говоря о Л. П. Жуковской как палеографе, нельзя не сказать о ее работах, посвященных определению подлинности памятников письменности. Так, ей удалось привести убедительные доказательства подлинности «Слова о полку Игореве». В письме к своему докторанту Л. Г. Панину она так охарактеризовала методику своей работы: «Так вот родилась первая часть статьи, на первый взгляд, только уточняющая Рыбакова, а в действительности исполненная безумно трудоемкого шерлокхолмсничанья. Короче говоря, используя свой палеографический и кодикологический опыт, я, как мне кажется, доказала, что «Слово» имело три-четыре редакции (если Б. А. Рыбаков прав)»<sup>34</sup>.

В 1960-е гг. она приняла активное участие в обсуждении подлинности так называемой «Влесовой книги», для чего провела палеографический анализ присланных на экспертизу фотографий отрывков из нее и пришла к однозначному выводу о фальсификации. В письме к О. В. Творогову она снова высказала свое мнение: «О своей работе в РГБ — немного, цель письма — в связи с вашим 3-м безумно трудоемким и очень нужным трудом — фундаментальным развенчанием «Влесовой книги». Выход в свет этого подвижнического Вашего свершения должен был, с моей точки зрения, окончательно перечеркнуть эти подделки. Но сегодня узнала вдруг, что это не так. Причем мне возражали не только два политически мыслящих священника <...> Дело в том, что общество получило машинопись исследования о «Влесовой книге», проводившегося в течение десятков лет П. Соколовым (в Аргентине?). Вероятно, этот самый Соколов, которого вы называете на стр. 172 своего труда, там и переводы, и прописи, и разные соображения исследователя. Судя по толщине — листов 30–40. Я предложила передать материал в ОР РГБ на хранение (в фонде Б. Ребиндера,

№ 643) за № 77 есть его письма к Л. В. Тигановой и материалы по “Влесовой книге” — печатные), откуда его могли бы получать разные Кобзевы, Скурлатовы и др. “любители”»<sup>35</sup>.

В личном архиве Л. П. Жуковской сохранился также еще один важный вид материалов по палеографии — ее записи во время научных заседаний и конференций. В качестве примера приведем фрагмент записанной ею стенограмма заседания реставрационного совета по подготовке к факсимильному изданию Изборника 1073 г. в 1982 г.: «Быкова Галина Николаевна и Быкова Галина Захаровна, Мокрецова Инна Павловна. *Разброшировка, составление схемы тетрадей* [здесь и далее курсив мой. — М. К.]. В I тетради 6 л. (и семейство Святослава), в II — 6 л. и в IV тетр. 6 л., в 17 тетр. — 7 л., в остальных 8 л. <...>. *О пергамене*. Очень разный по толщине; есть очень толстый и очень тонкий, и даже разный на одном листе. Одна сторона очень желтая, другая — белая. Много утрат. В основном заделаны, защита грубыми льняными нитками и сверху заклеены тонкими пленками пергамена... Естественная тонкая пленка наклеивалась, а потом обрезалась. Состояние авторских заклеек очень хорошее, держатся хорошо. Все пергаменные листы имеют линовку стилосом по столбцам и строкам, имеют еще и поля. Все тонкие листы имеют разрезы по линовке. Толстые листы — не заметна линовка. В конце книги с 205 по 210 л. краски дополнены красными, линовка по краям. Разметка глав: по самому стигу листа дана разметка глав. Красная краска органического происхождения, живопись плотная, пастозная, золото твореное. Рука — сурик с желтыми цветами и прорисовками теней... *Рестаурация*: отдаленное увлажнение с высушиванием в сукне под прессом. Столярный клей отскакивал механически (где много), в других случаях увлажнялся (иногда ватными тампончиками мучным клеем, дабы влага не входила в переплет). *О живописи*: миниатюры в 1 тетради: Семейство, Спас, 2 фронтисписа и заставка. Глубокие складки, отставание осыпи <...> укрепляют под микроскопом тонкой кисточкой, подписывают участки красочного слоя. Возможно, текст писался на несогнутых листах. В процессе распрямления и очистки с 14 по 107 л. была обнаружена разметка листов (плохо видна) почерк XV–XVI вв. После 107 л. этого нет. Инициалы написаны золотом, по подкладке, сделанной растительными красками. 8–32 л. Орнаментированы полоской белилами с точечкой. В следующих двух тетрадах на последнем листе с 44 по 202 л. идет только раскраска золотом. С 202 по 266 л. нет даже золота и все инициалы — красной охрой; имеет толщину и отпечаток на противоположную сторону листа. Крупная разметка делалась очень быстро (может быть, не задумываясь), даже со смещением самих листов, потом заменяли мелкими инициалами. Может быть, нужно было быстро кончать не так тщательно, как было начато» (л. 1–4).

Изложенное позволяет сделать выводы о том, что в личном архивном фонде Л. П. Жуковской, хранящемся в ОР РГБ (Ф. 860), находится значительное число вариантов опубликованных или неопубликованных статей. Особое внимание

исследовательница уделяла датировке рукописей, определению почерков писцов, украшению рукописных книг и др. Ее теоретические выводы были сделаны на основе изучения рукописных источников и заслуживают самого пристального внимания, ибо содержат чрезвычайно ценную научную информацию, которая со временем не теряет актуальности и намного опережает время, когда эти исследования были проведены, ибо служат источником размышлений для многих поколений исследователей древнерусской письменности.

<sup>1</sup> Дерягин В. Я., Лёвочкин И. В. Лидия Петровна Жуковская: (К 70-летию со дня рождения) // Записки Отдела рукописей Государственной библиотеки имени В. И. Ленина. М., 1990. Т. 49. С. 249–253.

<sup>2</sup> Жуковская Л. П. Автобиография // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 1. Ед. хр. 12. Л. 35–39.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Жуковская Л. П. Лекции по палеографии, прочитанные Щепкиной Марфой Вячеславовной студентам-историкам Московского государственного университета — конспект. 1946 декабря 4. 4 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 102. Ед. хр. 5.

<sup>5</sup> Жуковская Л. П. Отзыв на книгу Щепкиной М[арфы] В[ячеславовны] «Болгарская миниатюра XIV века. Исследование псалтыри Томича», представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук [1963]. 6 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 18. Ед. хр. 26.

<sup>6</sup> Жуковская Л. П. Автобиография // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 1. Ед. хр. 12. Л. 35–39.

<sup>7</sup> Жуковская Л. П. Проблематика спецсеминара по палеографии в Московском государственном педагогическом институте. 1987 авг. 13. 1 л. Присоединено: Отзывы студентов Отделения лингвистического краеведения о вузовском курсе палеографии. 6 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 8. Ед. хр. 22.

<sup>8</sup> Жуковская Л. П. 1) Материалы семинара «Актуальные проблемы русской палеографии», проходившего в Отделе рукописей: объявления, списки членов, упражнения, выполненные участниками семинара, список литературы. 1987–1988 // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 6. Ед. хр. 5; 2) Материалы семинара «История русского языка и палеографии», проходившего в Отделе рукописей под руководством Жуковской, Лидии Петровны: объявления, задания, выполненные учениками семинара. 1989.

<sup>9</sup> Жуковская Л. П. 1) Проблематика спецсеминара по палеографии в Московском государственном педагогическом институте. 1987 авг. 13; 2) Материалы к занятиям по диалектологии, палеографии и спецкурсу в Поморском государственном педагогическом университете: планы занятий, таблицы и др. [90-е гг. XX в.]. 8 л. Присоединено: заявка на имя ректора университета Булатова В. Н. 1 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 8. Ед. хр. 27.

<sup>10</sup> Жуковская Л. П. 1) Конспекты уроков по церковнославянскому языку [в Православной гимназии имени прп. Сергия Радонежского?] [Нач. 90-х гг. XX в.]. 3 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 8. Ед. хр. 25; 2) План спецкурса «Рукописная традиция славянского Евангелия XI–XVI вв. (типология, текстология, главнейшие списки)» на 1993–1994 уч. г. в Свято-Тихоновском православном богословском институте. [1992?]. 2-й вар. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 8. Ед. хр. 28 и др.

<sup>11</sup> Жуковская Л. П. Развитие славяно-русской палеографии (В дореволюционной России и в СССР) / Отв. ред. Б. В. Горнунг. М., 1963.

<sup>12</sup> Жуковская Л. П. Развитие славяно-русской палеографии (В дореволюционной России и в СССР). Избранные работы / Сост. и подг. текста Г. С. Баранковой, Е. И. Державиной, М. С. Крутовой, А. М. Молдована. М., 2020.

- <sup>13</sup> Жуковская Л. П. 1) Развитие славяно-русской палеографии (в дореволюционной России и СССР): монография. 1-й вариант. [До 1962]. 105 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 32. Ед. хр. 1; 2) То же. 2-й вариант. 181 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 32. Ед. хр. 2; 3) То же. 3-й вариант. 1962. 254 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 32. Ед. хр. 3; 4) Материалы для утверждения к печати ее плановой работы «Развитие славяно-русской палеографии в России и в СССР» (из серии «Очерки истории изучения русского языка в СССР») на заседании Ученого совета Института русского языка АН СССР: аннотация, выписка из протокола, рецензия Щепкиной, Марфы Вячеславовны, в 3-х вар. 1961. 23 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 32. Ед. хр. 8 и др.
- <sup>14</sup> Жуковская Л. П. 1) Палеография // Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990. С. 358–359; 2) Славяно-русская палеография // Лингвистический энциклопедический словарь. С. 359–360 (ОР РГБ. Ф. 860. Картон 85. Ед. хр. 26).
- <sup>15</sup> Жуковская Л. П. 1) Материалы к работам о палеографических, текстологических, лингвистических особенностях списков Евангелий — картотека. 1969–1990-е. 920 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 94. Ед. хр. 1; 2) Картотека палеографических, текстологических, лингвистических особенностей списков Евангелия. 1969–1990-е // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 140. Ед. хр. 1. 787 л.
- <sup>16</sup> Жуковская Л. П. Картотека палеографических, текстологических, лингвистических особенностей списков Евангелия. 1969–1990-е // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 140. Ед. хр. 1.
- <sup>17</sup> Жуковская Л. П. 1) Инициалы в древнерусских рукописных книгах // Русская речь. 1974. № 3. С. 39–53; 2) [«Инициалы в древнерусских рукописных книгах»] — статья. [1974]. 5 л. Приложено: Иллюстративные материалы к статье: изображение инициала В — фото ксерокопии с пояснительными надписями автора карандашом и машиноп. 106 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 31. Ед. хр. 4.
- <sup>18</sup> Жуковская Л. П. Инициалы [в Мстиславовом Евангелии] — список. [1974]. 94 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 31. Ед. хр. 4.
- <sup>19</sup> Жуковская Л. П. Связь изучения изобразительных средств и текстологии памятника // Древнерусское искусство. Рукописная книга. М., 1974. Сб. 2. С. 58–69.
- <sup>20</sup> Жуковская Л. П. Экслиттеральные способы определения разных почерков // Древнерусское искусство. Рукописная книга. М., 1974. Сб. 2. С. 28–37.
- <sup>21</sup> Жуковская Л. П. Материалы к работе о проложной памяти святого Василия о пьянстве. 1980-е. 4 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 72. Ед. хр. 16.
- <sup>22</sup> Жуковская Л. П. Материалы к статье о палеографии берестяных грамот: наброски, таблицы. 1955. 11 л. Опубликовано со значительными разночтениями: Жуковская, Л. П. Палеография // Палеографический и лингвистический анализ берестяных грамот. М., 1955. С. 13–78 (ОР РГБ. Ф. 860. Картон 102. Ед. хр. 7).
- <sup>23</sup> Жуковская Л. П. Письма и телеграммы к Лихачеву, Дмитрию Сергеевичу, академику. 1977, 1979, [1981], 1984–1988, 1991. 10 п. 6 т. 29 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 40. Ед. хр. 43.
- <sup>24</sup> Жуковская Л. П. О правомерности «широких дат» для пергаменных рукописей: (На материале рукописей) Пб 22 и IVd 12 Югославянская академия // Проблемы палеографии и кодикологии в СССР. М., 1974. С. 39–53.
- <sup>25</sup> Жуковская Л. П. О расходе пергамена на текст — статья, фрагмент. 1980-е. 5 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 102. Ед. хр. 12.
- <sup>26</sup> Жуковская Л. П. 1) Рекомендации для выявления водяных знаков (филиграней) в рукописях форматом 4° и датировки рукописей по филиграням // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописей для «Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР» / Институт истории АН СССР. М., 1976. Вып. 2. Ч. 1. С. 33–50; 2) Материалы к палеографическому описанию рукописных прологов: заметки, копии водяных знаков и комментарии к ним и др. 1980-е. 31 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 76. Ед. хр. 4.
- <sup>27</sup> Жуковская Л. П. Рекомендации для выявления водяных знаков (филиграней) в рукописных книгах форматом 4о и датировки рукописей по филиграням. С. 33–50.
- <sup>28</sup> Жуковская Л. П. О якобы датированных списках Стишного пролога (Троицкое собрание ГБЛ) // История русского языка. Памятники XI–XVIII вв. М., 1982. С. 74–121.

- <sup>29</sup> Жуковская Л. П. О значении исследования понтиозо и некоторых других вопросах филиграноведения // Археографический ежегодник за 1981 год. М., 1982. С. 64–76.
- <sup>30</sup> Жуковская Л. П. О необходимости филигранологического анализа рукописей при изучении проблемы так называемого «второго южнославянского влияния» // Филигранологические исследования. Теория, методика, практика: сборник научных трудов. Л., 1990. С. 120–123.
- <sup>31</sup> Жуковская Л. П. Письма и телеграммы к Лихачеву, Дмитрию Сергеевичу, академику. 1977, 1979, [1981], 1984–1988, 1991.
- <sup>32</sup> Там же.
- <sup>33</sup> Жуковская Л. П. Письма к Гранстрем, Евгении Эдуардовне. 1977, 1978, 1985, 1986. 5 п. 8 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 19. Ед. хр. 34.
- <sup>34</sup> Жуковская Л. П. Письма и телеграмма к Панину, Леониду Григорьевичу. 1985, 1987, 1991. [Москва]. 4 п. 1 т. 5 л. // ОР РГБ. Ф. 860. Картон 21. Ед. хр. 19.
- <sup>35</sup> Жуковская Л. П. Письма и телеграмма к Творогову Олегу Викторовичу. 1985, 1991. 7 п. 1 т. 14 л. Приложено: список материалов о «Влесовой книге» в ОР РГБ в ф. 643, к письму от 1991 янв. 10 — л. 8–11.

#### References

Deryagin, V. Ya., Lyovochkin, I. V. Lidiya Petrovna Zhukovskaya: (K 70-letiyu so dnya rozhdeniya) [Lidiya Petrovna Zhukovskaya: (To the 70<sup>th</sup> Anniversary of her Birth). In Russ.]. In *Zapiski Otdela rukopisei Gosudarstvennoi Biblioteki imeni V. I. Lenina*. Moscow, Gosudarstvennaya biblioteka SSSR imeni V. I. Lenina, 1990. Vol. 49, pp. 249–253.

Zhukovskaya, L. P. *Razvitie slavyano-russkoi paleografii (V dorevolyutsionnoi Rossii i v SSSR)* [The Development of Slavic-Russian Paleography (In Pre-Revolutionary Russia and in the USSR). In Russ.]. Otv. red. B. V. Gornung. Moscow, Publishing House of the USSR Academy of Sciences, 1963. 142 p.

Zhukovskaya, L. P. *Razvitie slavyano-russkoj paleografii (V dorevolyucionnoj Rossii i v SSSR). Izbrannye raboty* [The Development of Slavic-Russian Paleography (In Pre-Revolutionary Russia and in the USSR). Selected Works. In Russ.]. Moscow, Institut russkogo yazyka imeni V. V. Vinogradova RAN, 2020. 440 p.

Zhukovskaya, L. P. Paleografiya [Paleography. In Russ.]. In *Lingvisticheskii entsiklopedicheskii slovar*. Moscow, 1990. P. 13–78.

Zhukovskaya, L. P. Initsialy v drevnerusskikh rukopisnykh knigakh [Initials in Old Russian Handwritten Books. In Russ.]. In *Russkaya rech*. 1974. No 3, pp. 39–53.

Zhukovskaya, L. P. Svyaz izucheniya izobrazitelnykh sredstv i tekstologii pamyatnika [Connection of the Study of Visual Means and Textual Monument. In Russ.]. In *Drevnerusskoe iskusstvo. Rukopisnaya kniga*. Moscow, 1974. Collection 2. P. 58–69.

Zhukovskaya, L. P. Ekslitteralnye sposoby opredeleniya raznykh pocherkov [Exlitteral Methods of Determining Different Handwriting. In Russ.]. In *Drevnerusskoe iskusstvo. Rukopisnaya kniga*. Moscow, 1974. Collection 2. S. 28–37.

Zhukovskaya, L. P. O pravomernosti “shirokikh dat” dlya pergamennykh rukopisei: (Na materiale rukopisei) IIIb 22 i IVd 12 Yugoslavyanskaya akademiya [On the Validity of “Broad Dates” for Parchment Manuscripts: (Based on the Material of the Manuscripts) IIIb 22 and IV 12 Yugoslavskaja Akademiya. In Russ.]. In *Problemy paleografii i kodikologii v SSSR*. Moscow, 1974. P. 39–53.

Zhukovskaya, L. P. Rekomendatsii dlya vyyavleniya vodyanykh znakov (filigranei) v rukopisyakh formatom 4° i datirovki rukopisei po filigranyam [Recommendations for Determining the Language (Translation) of Ancient Slavic manuscripts. In Russ.]. In *Metodicheskie rekomendacii po opisaniyu slavyano-russkikh rukopisei dlya “Svodnogo kataloga rukopisej, hranyashhihsya v SSSR”*. 1976. Iss. 2. Ch. 1, pp. 33–50.

Zhukovskaya, L. P. O yakoby datirovannykh spiskah Stishnogo prologa (Troitskoe sobranie GBL) [On the Allegedly Dated Lists of the Verse Prologue: (Trinity Collection of GBL). In Russ.]. In *Istoriya russkogo yazyka. Pamyatniki XI–XVIII vv.* Moscow, Nauka, 1982. P. 74–121.

Zhukovskaya, L. P. O znachenii issledovaniya pontuzo i nekotorykh drugih voprosah filigranovedeniya [On the Importance of Pontuzo's Research and some other Issues of Filigree Studies. In Russ.]. In *Arxeograficheskii ezhegodnik za 1981 god*. Moscow, Nauka, 1982. P. 64–76.

Zhukovskaya, L. P. O neobходимosti filigranologicheskogo analiza rukopisei pri izuchenii problemy tak nazyvaemogo "vtorogo yuzhnoslavyanskogo vliyaniya" [On the Need for a Filigree Analysis of Manuscripts in the Study of the Problem of the So-called "Second South Slavic Influence". In Russ.]. In *Filigranologicheskie issledovaniya. Teoriya, metodika, praktika. Sbornik nauchnykh trudov*. Leningrad, 1990. P. 120–123.

#### ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ

**М. С. Крутова. Труды Л. П. Жуковской по палеографии в ее личном фонде в Отделе рукописей Российской государственной библиотеки // Петербургский исторический журнал. 2025. № 1. С. 165–175**

*Аннотация:* В статье представлен обзор трудов по палеографии, содержащихся в личном архивном фонде Л. П. Жуковской. Среди них опубликованные и неопубликованные работы, материалы к их написанию, письма, биографические и служебные материалы. Установлено, что Л. П. Жуковская уделяла внимание всем палеографическим особенностям рукописных книг, но наибольший интерес у нее вызывали проблемы их датировки, атрибуции писцовых почерков писцов, характера писчего материала и художественных особенностей. Исследование палеографических особенностей рукописного источника было надежным фундаментом для выводов о текстологии и языке книжных памятников.

**Ключевые слова:** палеография, археография, Л. П. Жуковская, рукописная книга, текстология, история языка.

#### FOR CITATION

**M. S. Krutova. L. P. Zhukovskaya's works on paleography in her personal collection in the Department of manuscripts of the Russian State Library // Petersburg historical journal, no. 1, 2025, pp. 165–175**

*Abstract:* The article provides a comprehensive overview of the works on paleography contained in the personal archive fund of L. P. Zhukovskaya. The collection encompasses both published and unpublished works, materials related to their composition, as well as correspondence and biographical and official documents. It is evident that L. P. Zhukovskaya devoted significant attention to the paleographic characteristics of handwritten books. However, it is noteworthy that she demonstrated particular interest in the dating, attribution of scribal handwriting, the nature of the writing material and the artistic features of these manuscripts. The study of paleographic features of the handwritten source was a reliable foundation for conclusions about the textual and linguistic characteristics of book monuments.

**Key words:** paleography, archeography, L. P. Zhukovskaya, handwritten book, textual studies, history of language.

*Автор:* Крутова, Марина Семеновна — д. и. н., доц., главный палеограф отдела рукописей Российской государственной библиотеки (Москва, Россия).

*Author:* Krutova, Marina Semenovna — Dr. of Sciences, Associate Professor, Chief Paleographer of the Department of Manuscripts of the Russian State Library (Moscow, Russia).

**E-mail:** mskrutova@yandex.ru